

EN: ENERGETKO – USER MANUAL

PRODUCT INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Energetko electricity-saving device. We are confident that this product will add convenience and comfort to your life by helping you reduce unnecessary electricity usage.

Electricity powers our modern lives, but excessive consumption leads to wasted resources and increased costs. By using this electricity-saving device, you can cut down on electricity expenses and extend the life of your appliances. Remember, saving electricity means saving money—and saving money means earning money!

HOW IT WORKS

To meet peak demand, power companies sometimes deliver electricity at higher voltages than your equipment actually requires. This excess voltage can cause appliances to overheat, increasing both electricity costs and wear on the appliances.

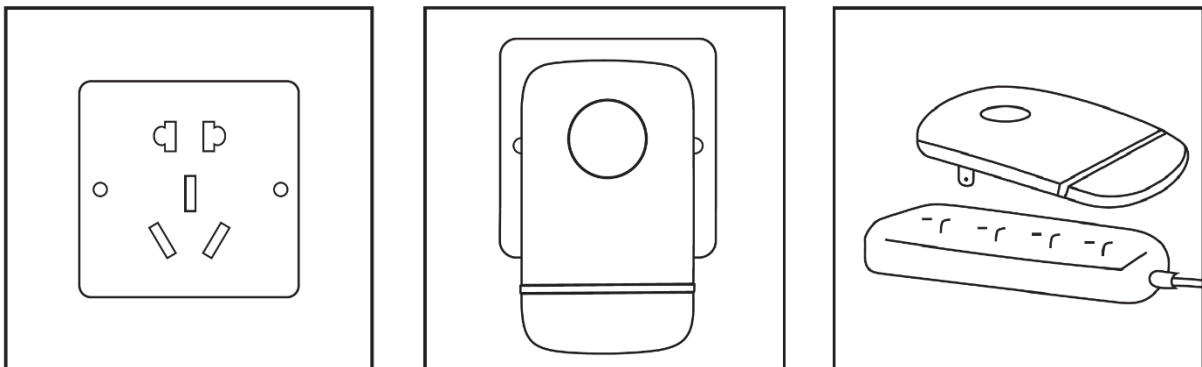
The Energetko device works by stabilizing the voltage supplied to your appliances, reducing overheating and energy waste. By delivering a steady power supply, it helps extend the lifespan of your appliances, lowers maintenance costs, and improves overall energy efficiency.

With this device, you can save money on electricity bills every minute and every second it's plugged in.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. **Plug the Energetko device into any standard socket** in your home. You may use more than one device based on the number of appliances and the power load.
2. **Immediate Effect:** Once plugged in, the device starts saving electricity automatically. No additional maintenance or adjustments are required.

USAGE ILLUSTRATION



- **Step 1:** Plug the device into any wall socket or power strip.
- **Step 2:** Ensure the indicator light is on, signaling that the device is working.

For optimal results, you may need more than one Energetko device based on the total number of appliances and power usage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Rated Voltage:** 90V-250V
- **Rated Frequency:** 50Hz-60Hz

IMPORTANT SAFETY NOTICES

- **Plug Carefully:** Avoid forcing the device into sockets to prevent damage.
- **Limit Removal:** Avoid frequent unplugging, as this may reduce energy-saving effectiveness.
- **Keep Away from Children:** Ensure children do not handle the device.
- **Light Indicator:** If the indicator light does not turn on, please contact your local distributor for assistance or replacement.
- **Do Not Open or Repair:** Do not attempt to open or repair the device yourself.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: ENERGETKO – NAVODILA ZA UPORABO

UVOD V IZDELEK

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste kupili Energetko napravo za varčevanje z elektriko. Prepričani smo, da vam bo ta izdelek prinesel večje udobje in pomagal zmanjšati nepotrebno porabo električne energije.

Električna energija poganja naše sodobno življenje, vendar pretirana poraba vodi do izgubljenih virov in povečanih stroškov. Z uporabo te naprave za varčevanje z elektriko lahko zmanjšate stroške za elektriko in podaljšate življenjsko dobo svojih naprav. Ne pozabite: varčevanje z elektriko pomeni varčevanje z denarjem, varčevanje z denarjem pa pomeni zaslužek!

KAKO DELUJE

Da bi zadostili vršnim obremenitvam, električna podjetja včasih dobavljajo elektriko z višjo napetostjo, kot jo vaše naprave dejansko potrebujejo. Ta presežna napetost lahko povzroči pregrevanje naprav, kar povečuje stroške za elektriko in obrabo naprav.

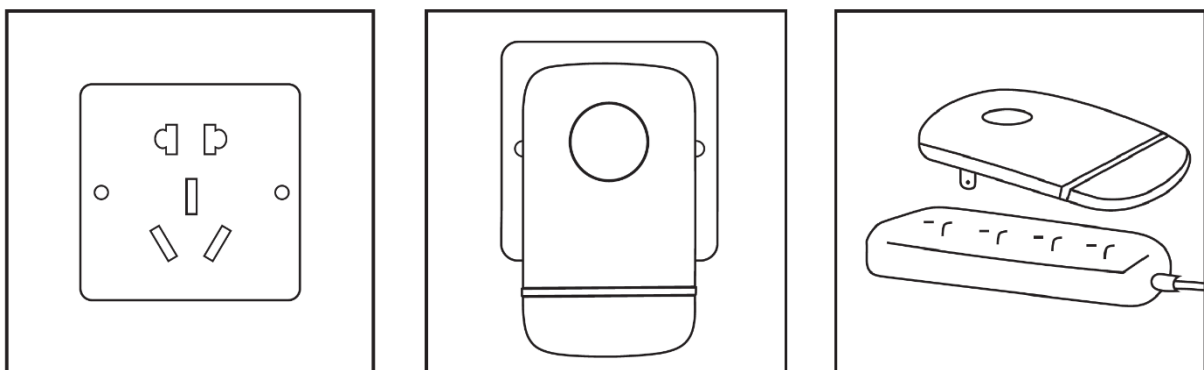
Naprava Energetko stabilizira napetost, ki se dovaja vašim napravam, s čimer zmanjšuje pregrevanje in izgubo energije. Z zagotavljanjem stalne napetosti pomaga podaljšati življenjsko dobo vaših naprav, zmanjša stroške vzdrževanja in izboljša energetske učinkovitost.

S to napravo lahko prihranite na računih za elektriko vsako minuto in sekundo, ko je priključena.

NAVODILA ZA UPORABO

1. **Priključite napravo Energetko** v katerokoli standardno vtičnico v vašem domu. Lahko uporabite več naprav glede na število naprav in obremenitev.
2. **Takojšnji učinek:** Ko jo priključite, naprava samodejno začne varčevati z elektriko. Dodatno vzdrževanje ali prilagoditve niso potrebni.

PRIKAZ UPORABE



- **Korak 1:** Priključite napravo v katerokoli stensko vtičnico ali razdelilnik.
- **Korak 2:** Prepričajte se, da indikator lučka sveti, kar pomeni, da naprava deluje.

Za optimalne rezultate boste morda potrebovali več naprav Energetko, odvisno od števila naprav in njihove porabe.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- **Nazivna napetost:** 90V-250V
- **Nazivna frekvenca:** 50Hz-60Hz

POMEMBNA VARNOSTNA OBVESTILA

- **Priključujte previdno:** Izogibajte se siljenju naprave v vtičnice, da preprečite poškodbe.
- **Omejite odstranjevanje:** Izogibajte se pogostemu izklapljanju, saj lahko to zmanjša učinkovitost varčevanja z energijo.
- **Hranite stran od otrok:** Poskrbite, da otroci naprave ne bodo prijeli.
- **Indikatorska lučka:** Če indikatorska lučka ne sveti, se obrnite na lokalnega zastopnika za pomoč ali zamenjavo.
- **Ne odpirajte ali popravljajte:** Ne poskušajte odpreti ali popraviti naprave sami.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR: ENERGETKO – UPUTE ZA UPOTREBU

UVOD U PROIZVOD

Poštovani kupče,

Hvala što ste kupili Energetko uređaj za uštedu električne energije. Vjerujemo da će vam ovaj proizvod donijeti više udobnosti i pomoći u smanjenju nepotrebne potrošnje električne energije.

Električna energija pokreće naš suvremeni život, ali prekomjerna potrošnja vodi do gubitka resursa i povećanih troškova. Korištenjem ovog uređaja za uštedu električne energije možete smanjiti troškove struje i produžiti vijek trajanja svojih uređaja. Zapamtite: ušteda električne energije znači uštedu novca, a ušteda novca znači zaradu!

KAKO DJELUJE

Kako bi zadovoljile vršnu potražnju, elektroprivrede ponekad isporučuju električnu energiju s višim naponom nego što vaši uređaji zapravo trebaju. Ovaj višak napona može uzrokovati pregrijavanje uređaja, čime se povećavaju troškovi električne energije i habanje uređaja.

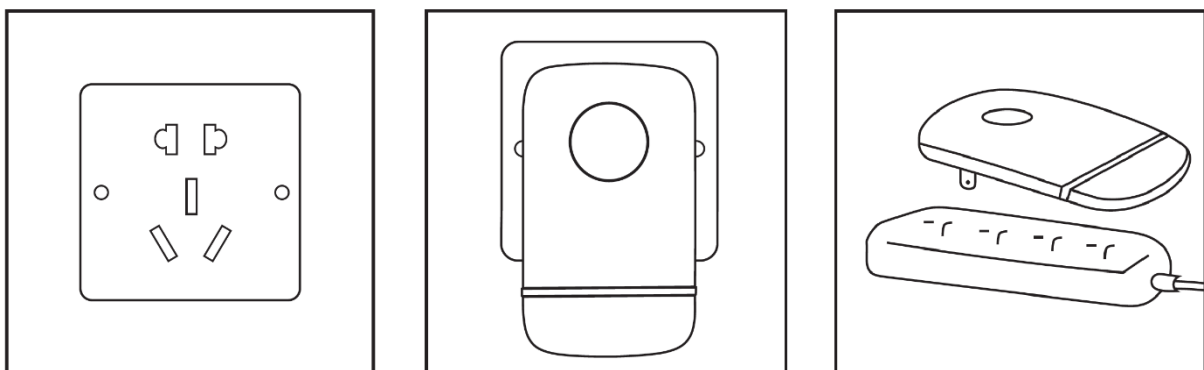
Uređaj Energetko stabilizira napon koji se isporučuje vašim uređajima, čime smanjuje pregrijavanje i gubitak energije. Osiguravanjem stabilne opskrbe energijom pomaže produljiti vijek trajanja vaših uređaja, smanjuje troškove održavanja i poboljšava energetska učinkovitost.

Ovim uređajem možete štedjeti na računima za struju svake minute i svake sekunde dok je uključen.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. **Uključite uređaj Energetko** u bilo koju standardnu utičnicu u vašem domu. Možete koristiti više uređaja ovisno o broju aparata i opterećenju.
2. **Neposredni učinak:** Kada je uključen, uređaj automatski počinje štedjeti energiju. Dodatno održavanje ili podešavanje nije potrebno.

PRIMJER UPOTREBE



- **Korak 1:** Uključite uređaj u bilo koju zidnu utičnicu ili produžni kabel.
- **Korak 2:** Provjerite da li indikator svjetli, što znači da uređaj radi.

Za optimalne rezultate možda će vam trebati više uređaja Energetko, ovisno o broju uređaja i njihovoj potrošnji.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- **Nazivni napon:** 90V-250V
- **Nazivna frekvencija:** 50Hz-60Hz

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

- **Pažljivo priključite:** Izbjegavajte prisilno umetanje uređaja u utičnice kako biste spriječili oštećenja.
- **Ograničite isključivanje:** Izbjegavajte često isključivanje, jer to može smanjiti učinkovitost uštede energije.
- **Držite dalje od djece:** Osigurajte da djeca ne diraju uređaj.
- **Indikatorska svjetiljka:** Ako indikator ne svijetli, obratite se lokalnom distributeru za pomoć ili zamjenu.
- **Ne otvarajte niti popravljajte:** Ne pokušavajte sami otvoriti ili popravljati uređaj.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT: ENERGETKO - MANUALE D'USO

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo di risparmio energetico Energetko. Siamo certi che questo prodotto aggiungerà convenienza e comfort alla vostra vita, aiutandovi a ridurre il consumo di elettricità non necessario.

L'elettricità alimenta la nostra vita moderna, ma un consumo eccessivo comporta uno spreco di risorse e un aumento dei costi. Utilizzando questo dispositivo di risparmio elettrico, potrete ridurre le spese per l'elettricità e prolungare la vita dei vostri elettrodomestici. Ricordate, risparmiare elettricità significa risparmiare denaro e risparmiare denaro significa guadagnare denaro!

COME FUNZIONA

Per soddisfare i picchi di domanda, le aziende elettriche a volte erogano l'elettricità a tensioni più elevate di quelle effettivamente richieste dalle vostre apparecchiature. Questo eccesso di tensione può causare il surriscaldamento degli apparecchi, aumentando i costi dell'elettricità e l'usura degli apparecchi stessi.

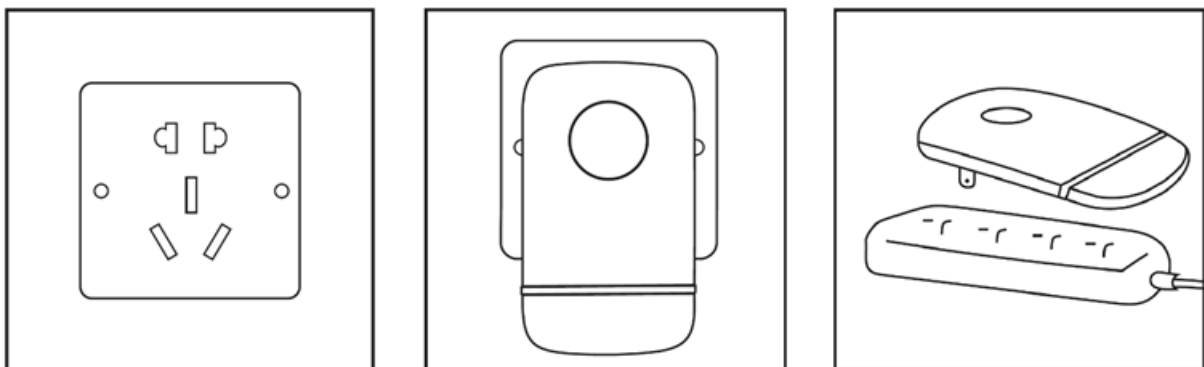
Il dispositivo Energetko stabilizza la tensione fornita agli apparecchi, riducendo il surriscaldamento e lo spreco di energia. Fornendo un'alimentazione costante, contribuisce a prolungare la durata di vita degli apparecchi, a ridurre i costi di manutenzione e a migliorare l'efficienza energetica complessiva.

Con questo dispositivo è possibile risparmiare sulla bolletta elettrica ogni minuto e ogni secondo in cui è collegato.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. **Collegare il dispositivo Energetko a qualsiasi presa standard** della casa. È possibile utilizzare più di un dispositivo in base al numero di elettrodomestici e al carico di energia.
2. **Effetto immediato:** Una volta collegato, il dispositivo inizia a risparmiare elettricità automaticamente. Non è necessaria alcuna manutenzione o regolazione aggiuntiva.

ILLUSTRAZIONE D'USO



- **Fase 1:** Collegare il dispositivo a una presa a muro o a una ciabatta.
- **Fase 2:** verificare che la spia luminosa sia accesa, a indicare che il dispositivo è in funzione.

Per ottenere risultati ottimali, potrebbe essere necessario più di un dispositivo Energetko in base al numero totale di elettrodomestici e al consumo di energia.

SPECIFICHE TECNICHE

- **Tensione nominale:** 90V-250V
- **Frequenza nominale:** 50Hz-60Hz

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

- **Inserire la spina con attenzione:** Evitare di forzare il dispositivo nelle prese per evitare danni.
- **Limitare la rimozione:** Evitare di staccare frequentemente la spina per non ridurre l'efficacia del risparmio energetico.
- **Tenere lontano dai bambini:** Assicurarsi che i bambini non maneggino il dispositivo.
- **Indicatore luminoso:** Se la spia non si accende, contattare il distributore locale per assistenza o sostituzione.
- **Non aprire o riparare:** Non tentare di aprire o riparare il dispositivo da soli.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: ENERGETKO - BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTEINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Energetko-Stromsparergeräts entschieden haben. Wir sind zuversichtlich, dass dieses Produkt Ihr Leben bequemer und komfortabler machen wird, indem es Ihnen hilft, unnötigen Stromverbrauch zu reduzieren.

Strom treibt unser modernes Leben an, aber ein übermäßiger Verbrauch führt zu einer Verschwendung von Ressourcen und erhöhten Kosten. Mit diesem Stromsparergerät können Sie Ihre Stromkosten senken und die Lebensdauer Ihrer Geräte verlängern. Denken Sie daran: Strom sparen heißt Geld sparen - und Geld sparen heißt Geld verdienen!

WIE ES FUNKTIONIERT

Um Nachfragespitzen abzufangen, liefern die Stromversorger manchmal Strom mit einer höheren Spannung, als Ihre Geräte eigentlich benötigen. Diese Überspannung kann zu einer Überhitzung der Geräte führen, was sowohl die Stromkosten als auch den Verschleiß der Geräte erhöht.

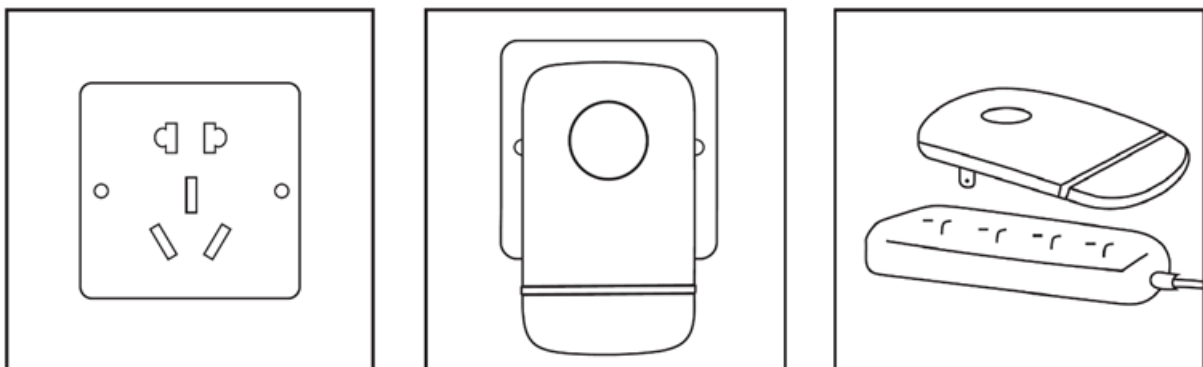
Das Energetko-Gerät stabilisiert die Spannung, mit der Ihre Geräte versorgt werden, und verringert so Überhitzung und Energieverschwendung. Durch die Bereitstellung einer gleichmäßigen Stromversorgung trägt es dazu bei, die Lebensdauer Ihrer Geräte zu verlängern, die Wartungskosten zu senken und die Gesamtenergieeffizienz zu verbessern.

Mit diesem Gerät können Sie jede Minute und jede Sekunde, in der es eingesteckt ist, Geld bei der Stromrechnung sparen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. **Stecken Sie das Energetko-Gerät in eine beliebige Standardsteckdose** in Ihrem Haus. Je nach Anzahl der Geräte und der Stromlast können Sie mehr als ein Gerät verwenden.
2. **Sofortige Wirkung:** Sobald das Gerät eingesteckt ist, beginnt es automatisch Strom zu sparen. Es ist keine weitere Wartung oder Einstellung erforderlich.

ILLUSTRATION DER VERWENDUNG



- **Schritt 1:** Stecken Sie das Gerät in eine beliebige Wandsteckdose oder Steckdosenleiste.
- **Schritt 2:** Vergewissern Sie sich, dass die Anzeigelampe leuchtet, um zu signalisieren, dass das Gerät in Betrieb ist.

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, benötigen Sie möglicherweise mehr als ein Energetko-Gerät, abhängig von der Gesamtzahl der Geräte und dem Stromverbrauch.

TECHNISCHE DATEN

- **Nennspannung:** 90V-250V
- **Nennfrequenz:** 50Hz-60Hz

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **Vorsichtig einstecken:** Vermeiden Sie es, das Gerät mit Gewalt in die Steckdose zu stecken, um Schäden zu vermeiden.
- **Begrenzen Sie das Herausziehen:** Vermeiden Sie häufiges Herausziehen des Netzsteckers, da dies die energiesparende Wirkung verringern kann.
- **Von Kindern fernhalten:** Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht anfassen.
- **Leuchtanzeige:** Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um Hilfe zu erhalten oder das Gerät auszutauschen.
- **Nicht öffnen oder reparieren:** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

ES: ENERGETKO - MANUAL DEL USUARIO

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Gracias por adquirir el dispositivo de ahorro de electricidad Energetko. Estamos seguros de que este producto añadirá comodidad y confort a su vida ayudándole a reducir el consumo innecesario de electricidad.

La electricidad impulsa nuestra vida moderna, pero un consumo excesivo conlleva un derroche de recursos y un aumento de los costes. Utilizando este dispositivo de ahorro de electricidad, puede reducir los gastos de electricidad y prolongar la vida útil de sus electrodomésticos. Recuerde, ahorrar electricidad significa ahorrar dinero, ¡y ahorrar dinero significa ganar dinero!

CÓMO FUNCIONA

Para satisfacer los picos de demanda, las compañías eléctricas a veces suministran electricidad a voltajes más altos de los que realmente necesitan sus aparatos. Este exceso de tensión puede hacer que los aparatos se sobrecalienten, aumentando tanto los costes de electricidad como el desgaste de los aparatos.

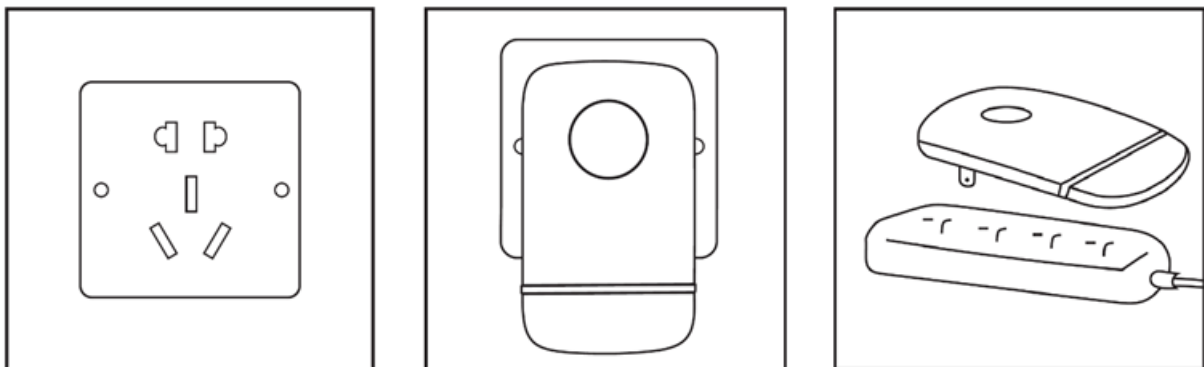
El dispositivo Energetko funciona estabilizando el voltaje suministrado a sus aparatos, reduciendo el sobrecalentamiento y el derroche de energía. Al proporcionar un suministro eléctrico estable, ayuda a prolongar la vida útil de sus aparatos, reduce los costes de mantenimiento y mejora la eficiencia energética general.

Con este dispositivo, puede ahorrar dinero en las facturas de electricidad cada minuto y cada segundo que esté enchufado.

INSTRUCCIONES DE USO

1. **Enchufe el dispositivo Energetko en cualquier toma de corriente estándar** de su hogar. Puede utilizar más de un dispositivo en función del número de electrodomésticos y de la carga de energía.
2. **Efecto inmediato:** Una vez enchufado, el dispositivo empieza a ahorrar electricidad automáticamente. No requiere mantenimiento ni ajustes adicionales.

ILUSTRACIÓN DE USO



- **Paso 1:** Enchufe el aparato a cualquier toma de corriente o regleta.
- **Paso 2:** Asegúrese de que la luz indicadora está encendida, señal de que el dispositivo está funcionando.

Para obtener resultados óptimos, es posible que necesite más de un dispositivo Energetko en función del número total de aparatos y del consumo eléctrico.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- **Tensión nominal:** 90V-250V
- **Frecuencia nominal:** 50Hz-60Hz

AVISOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **Enchufe con cuidado:** Evite forzar el aparato en los enchufes para evitar daños.
- **Limite las extracciones:** Evite desenchufar el aparato con frecuencia, ya que podría reducir la eficacia del ahorro de energía.
- **Manténgalo alejado de los niños:** Asegúrese de que los niños no manipulan el aparato.
- **Indicador luminoso:** Si la luz indicadora no se enciende, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener asistencia o sustitución.
- **No abrir ni reparar:** No intente abrir o reparar el dispositivo usted mismo.

INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

PT: ENERGETKO - MANUAL DO UTILIZADOR

INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Caro cliente,

Obrigado por adquirir o dispositivo de poupança de eletricidade Energetko. Estamos confiantes de que este produto irá acrescentar comodidade e conforto à sua vida, ajudando-o a reduzir o consumo desnecessário de eletricidade.

A eletricidade alimenta a nossa vida moderna, mas o consumo excessivo leva ao desperdício de recursos e ao aumento dos custos. Ao utilizar este dispositivo de poupança de eletricidade, pode reduzir as despesas de eletricidade e prolongar a vida útil dos seus aparelhos. Lembre-se, poupar eletricidade significa poupar dinheiro - e poupar dinheiro significa ganhar dinheiro!

COMO FUNCIONA

Para satisfazer os picos de procura, as empresas de eletricidade fornecem, por vezes, eletricidade a tensões mais elevadas do que o seu equipamento realmente necessita. Este excesso de tensão pode provocar o sobreaquecimento dos aparelhos, aumentando os custos de eletricidade e o desgaste dos aparelhos.

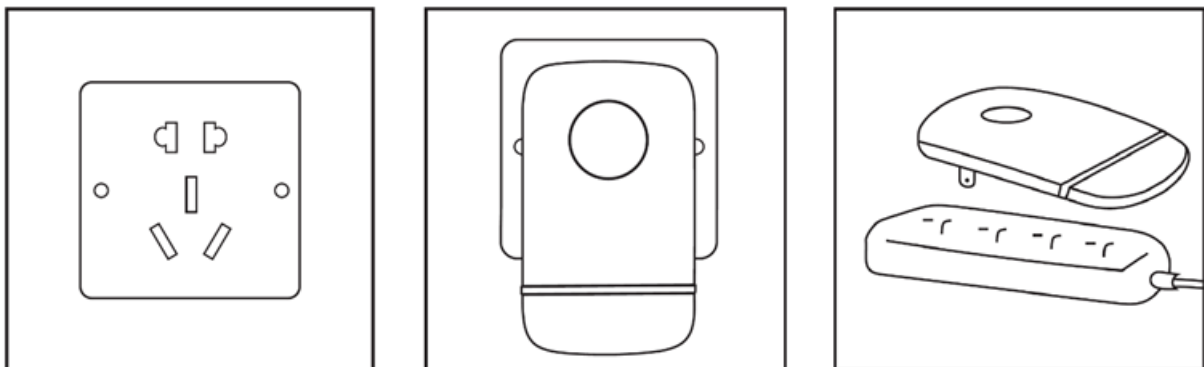
O dispositivo Energetko funciona estabilizando a tensão fornecida aos seus aparelhos, reduzindo o sobreaquecimento e o desperdício de energia. Ao fornecer uma fonte de alimentação estável, ajuda a prolongar a vida útil dos seus aparelhos, reduz os custos de manutenção e melhora a eficiência energética geral.

Com este dispositivo, pode poupar dinheiro nas contas de eletricidade a cada minuto e a cada segundo que estiver ligado à corrente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. **Ligue o dispositivo Energetko a qualquer tomada normal** da sua casa. Pode utilizar mais do que um dispositivo, consoante o número de aparelhos e a carga de energia.
2. **Efeito imediato:** Uma vez ligado, o dispositivo começa a poupar eletricidade automaticamente. Não é necessária qualquer manutenção ou ajuste adicional.

ILUSTRAÇÃO DE UTILIZAÇÃO



- **Passo 1:** Ligar o aparelho a qualquer tomada de parede ou extensão eléctrica.
- **Passo 2:** Certifique-se de que a luz indicadora está acesa, sinalizando que o dispositivo está a funcionar.

Para obter os melhores resultados, pode ser necessário mais do que um dispositivo Energetko com base no número total de aparelhos e na utilização de energia.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Tensão nominal:** 90V-250V
- **Frequência nominal:** 50Hz-60Hz

AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- **Ligar com cuidado:** Evitar forçar o dispositivo nas tomadas para evitar danos.
- **Limitar a remoção:** Evite desligar frequentemente o aparelho da tomada, pois isso pode reduzir a eficácia da poupança de energia.
- **Manter afastado das crianças:** Certifique-se de que as crianças não manuseiam o aparelho.
- **Luz indicadora:** Se a luz indicadora não acender, contacte o seu distribuidor local para obter assistência ou substituição.
- **Não abrir ou reparar:** Não tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

FR: ENERGETKO - MANUEL DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION AU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté le dispositif d'économie d'électricité Energetko. Nous sommes convaincus que ce produit vous apportera commodité et confort en vous aidant à réduire votre consommation inutile d'électricité.

L'électricité alimente notre vie moderne, mais une consommation excessive entraîne un gaspillage des ressources et une augmentation des coûts. En utilisant ce dispositif d'économie d'électricité, vous pouvez réduire vos dépenses d'électricité et prolonger la durée de vie de vos appareils. N'oubliez pas : économiser de l'électricité, c'est économiser de l'argent, et économiser de l'argent, c'est gagner de l'argent !

COMMENT CELA FONCTIONNE-T-IL ?

Pour répondre à la demande de pointe, les compagnies d'électricité fournissent parfois de l'électricité à des tensions plus élevées que celles dont votre équipement a réellement besoin. Cet excès de tension peut entraîner une surchauffe des appareils, ce qui augmente à la fois les coûts d'électricité et l'usure des appareils.

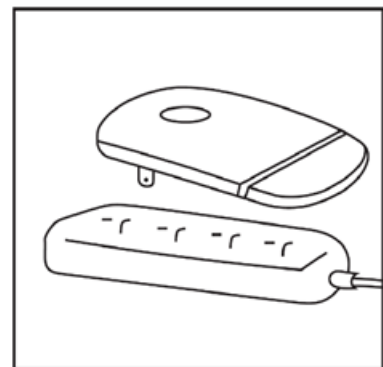
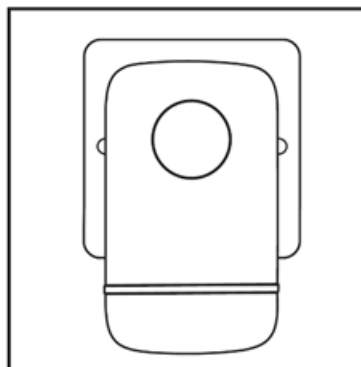
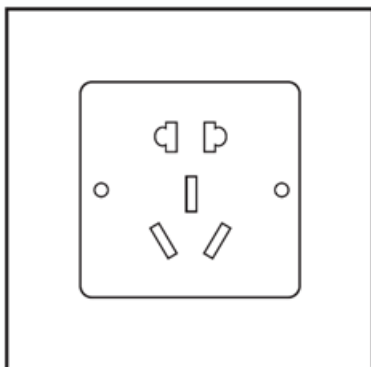
L'appareil Energetko fonctionne en stabilisant la tension fournie à vos appareils, réduisant ainsi la surchauffe et le gaspillage d'énergie. En fournissant une alimentation électrique régulière, il contribue à prolonger la durée de vie de vos appareils, à réduire les coûts de maintenance et à améliorer l'efficacité énergétique globale.

Grâce à cet appareil, vous pouvez économiser de l'argent sur vos factures d'électricité à chaque minute et à chaque seconde où il est branché.

MODE D'EMPLOI

1. **Branchez l'appareil Energetko dans n'importe quelle prise standard** de votre maison. Vous pouvez utiliser plus d'un appareil en fonction du nombre d'appareils et de la charge électrique.
2. **Effet immédiat:** Une fois branché, l'appareil commence à économiser de l'électricité automatiquement. Aucun entretien ou réglage supplémentaire n'est nécessaire.

ILLUSTRATION D'UTILISATION



- **Étape 1:** Branchez l'appareil sur une prise murale ou une multiprise.
- **Étape 2:** Assurez-vous que le voyant lumineux est allumé, ce qui indique que l'appareil fonctionne.

Pour des résultats optimaux, vous pouvez avoir besoin de plus d'un appareil Energetko en fonction du nombre total d'appareils et de la consommation d'énergie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Tension nominale:** 90V-250V
- **Fréquence nominale:** 50Hz-60Hz

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

- **Brancher avec précaution:** Évitez de forcer l'appareil dans les prises pour ne pas l'endommager.
- **Limitez les débranchements:** Éviter les débranchements fréquents, car cela peut réduire l'efficacité de l'économie d'énergie.
- **Tenir à l'écart des enfants:** Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas l'appareil.
- **Indicateur lumineux:** Si le voyant ne s'allume pas, veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir de l'aide ou un remplacement.
- **Ne pas ouvrir ou réparer:** N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

NL: ENERGETKO - GEBRUIKERSHANDLEIDING

PRODUCTINTRODUCTIE

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van het Energetko elektriciteitsbesparende apparaat. Wij zijn ervan overtuigd dat dit product gemak en comfort aan uw leven zal toevoegen door u te helpen onnodig elektriciteitsverbruik te verminderen.

Elektriciteit drijft ons moderne leven aan, maar overmatig verbruik leidt tot verspilling van hulpbronnen en hogere kosten. Door dit elektriciteitsbesparende apparaat te gebruiken, kun je de elektriciteitskosten verlagen en de levensduur van je apparaten verlengen. Onthoud: elektriciteit besparen betekent geld besparen en geld besparen betekent geld verdienen!

HOE HET WERKT

Om aan de piekvraag te voldoen, leveren energiebedrijven soms elektriciteit met een hogere spanning dan je apparatuur eigenlijk nodig heeft. Door deze overspanning kunnen apparaten oververhit raken, waardoor zowel de elektriciteitskosten als de slijtage van de apparaten toenemen.

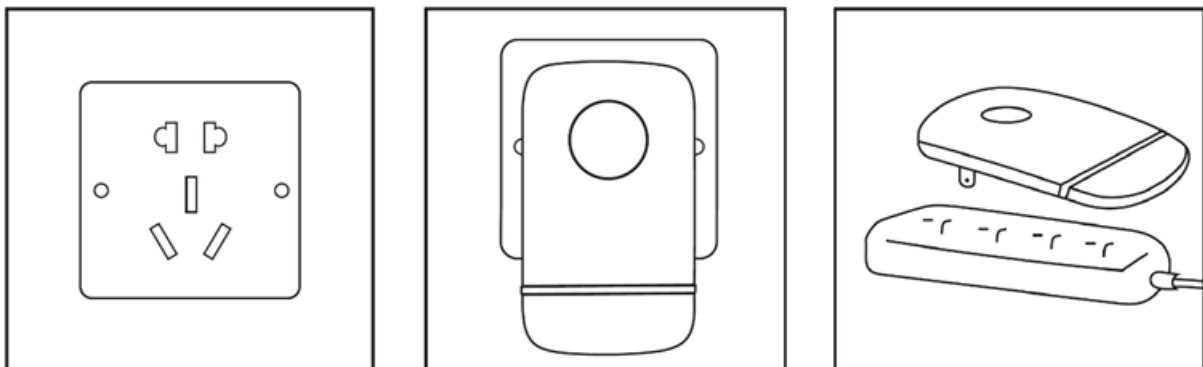
Het Energetko apparaat stabiliseert de spanning die aan uw apparaten wordt geleverd, waardoor oververhitting en energieverpilling worden verminderd. Door een constante stroomtoevoer te leveren, verlengt het de levensduur van uw apparaten, verlaagt het de onderhoudskosten en verbetert het de algemene energie-efficiëntie.

Met dit apparaat kun je elke minuut en elke seconde dat het is aangesloten geld besparen op je elektriciteitsrekening.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

1. **Steek de stekker van het Energetko apparaat in een standaard stopcontact** in uw huis. U kunt meer dan één apparaat gebruiken, afhankelijk van het aantal apparaten en de stroombelasting.
2. **Onmiddellijk effect:** Zodra het apparaat is aangesloten, begint het automatisch elektriciteit te besparen. Er zijn geen extra onderhoud of aanpassingen nodig.

GEBRUIKSVORBEELD



- **Stap 1:** Sluit het apparaat aan op een stopcontact of stekkerdoos.
- **Stap 2:** Controleer of het indicatielampje brandt, wat aangeeft dat het apparaat werkt.

Voor optimale resultaten hebt u mogelijk meer dan één Energetko apparaat nodig, afhankelijk van het totale aantal apparaten en het stroomverbruik.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- **Nominale spanning:** 90V-250V
- **Nominale frequentie:** 50Hz-60Hz

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSBERICHTEN

- **Voorzichtig aansluiten:** Forceer het apparaat niet in stopcontacten om schade te voorkomen.
- **Beperk het verwijderen:** Haal de stekker niet te vaak uit het stopcontact, omdat dit de energiebesparende werking kan verminderen.
- **Uit de buurt van kinderen houden:** Zorg ervoor dat kinderen het apparaat niet aanraken.
- **Lampje:** Als het indicatielampje niet gaat branden, neem dan contact op met uw plaatselijke distributeur voor assistentie of vervanging.
- **Niet openen of repareren:** Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

CZ: ENERGETKO - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

ÚVOD K VÝROBKU

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili zařízení pro úsporu elektrické energie Energetko. Jsme přesvědčeni, že tento výrobek Vám dodá pohodlí a komfort tím, že Vám pomůže snížit zbytečnou spotřebu elektrické energie.

Elektřina pohání náš moderní život, ale její nadměrná spotřeba vede k plýtvání zdroji a zvyšování nákladů. Používáním tohoto zařízení na úsporu elektřiny můžete snížit výdaje za elektřinu a prodloužit životnost svých spotřebičů. Pamatujte, že úspora elektřiny znamená úsporu peněz - a úspora peněz znamená vydělávání peněz!

JAK TO FUNGUJE

Aby pokryly špičkovou poptávku, dodávají energetické společnosti někdy elektřinu s vyšším napětím, než vaše zařízení skutečně potřebují. Toto nadměrné napětí může způsobit přehřívání spotřebičů, což zvyšuje náklady na elektřinu i opotřebení spotřebičů.

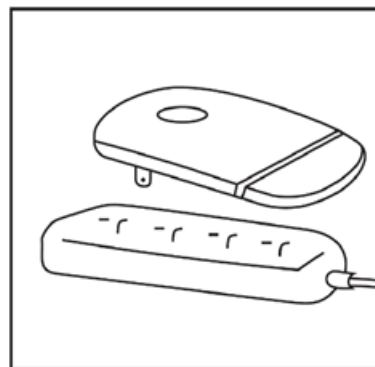
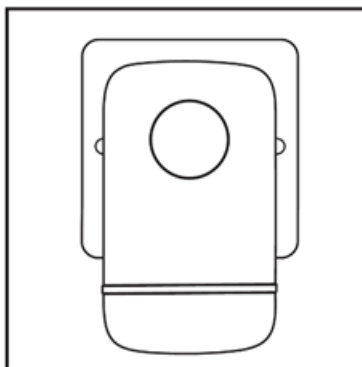
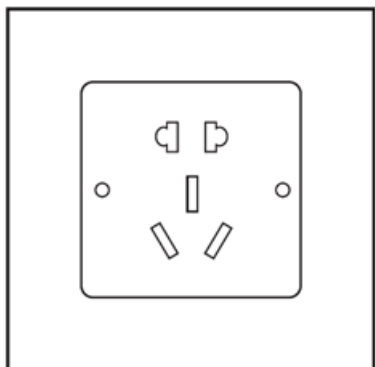
Zařízení Energetko funguje tak, že stabilizuje napětí dodávané vašim spotřebičům, čímž snižuje přehřívání a plýtvání energií. Dodáváním stabilního napájení pomáhá prodlužovat životnost vašich spotřebičů, snižuje náklady na údržbu a zlepšuje celkovou energetickou účinnost.

S tímto zařízením můžete ušetřit peníze na účtech za elektřinu každou minutu a každou vteřinu, kdy je zapojeno do sítě.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. **Zapojte zařízení Energetko do jakékoli standardní zásuvky** ve vaší domácnosti. Můžete použít více než jedno zařízení podle počtu spotřebičů a energetického zatížení.
2. **Okamžitý účinek:** Po zapojení do zásuvky začne zařízení automaticky šetřit elektrickou energii. Není nutná žádná další údržba ani nastavení.

ILUSTRAČNÍ OBRÁZEK POUŽITÍ



- **Krok 1:** Zapojte zařízení do libovolné zásuvky nebo napájecí lišty.
- **Krok 2:** Ujistěte se, že svítí kontrolka signalizující, že zařízení pracuje.

Pro dosažení optimálních výsledků můžete potřebovat více než jedno zařízení Energetko podle celkového počtu spotřebičů a spotřeby energie.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- **Jmenovité napětí:** 90V-250V
- **Jmenovitá frekvence:** 50 Hz-60 Hz

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- **Zapojte opatrně:** Zařízení nezapojte do zásuvek násilím, aby nedošlo k jeho poškození.
- **Omezte vyjmutí:** Vyvarujte se častého odpojování, protože to může snížit účinnost úspory energie.
- **Udržujte mimo dosah dětí:** Zajistěte, aby se zařízením nemanipulovaly děti.
- **Světelná kontrolka:** Pokud se kontrolka nerozsvítí, obraťte se na místního distributora a požádejte o pomoc nebo výměnu.
- **Neotevírejte a neopravujte:** Nepokoušejte se zařízením sami otevírat nebo opravovat.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: ENERGETKO - INSTRUKCJA OBSŁUGI

WPROWADZENIE DO PRODUKTU

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup urządzenia oszczędzającego energię elektryczną Energetko. Jesteśmy przekonani, że ten produkt zwiększy wygodę i komfort Twojego życia, pomagając Ci zmniejszyć niepotrzebne zużycie energii elektrycznej.

Energia elektryczna zasila nasze współczesne życie, ale jej nadmierne zużycie prowadzi do marnowania zasobów i wzrostu kosztów. Korzystając z tego urządzenia oszczędzającego energię elektryczną, możesz zmniejszyć wydatki na energię elektryczną i przedłużyć żywotność swoich urządzeń. Pamiętaj, że oszczędzanie energii elektrycznej oznacza oszczędzanie pieniędzy, a oszczędzanie pieniędzy oznacza zarabianie pieniędzy!

JAK TO DZIAŁA

Aby zaspokoić szczytowe zapotrzebowanie, firmy energetyczne czasami dostarczają energię elektryczną o wyższym napięciu niż wymaga tego sprzęt. To nadmierne napięcie może powodować przegrzewanie się urządzeń, zwiększając zarówno koszty energii elektrycznej, jak i zużycie urządzeń.

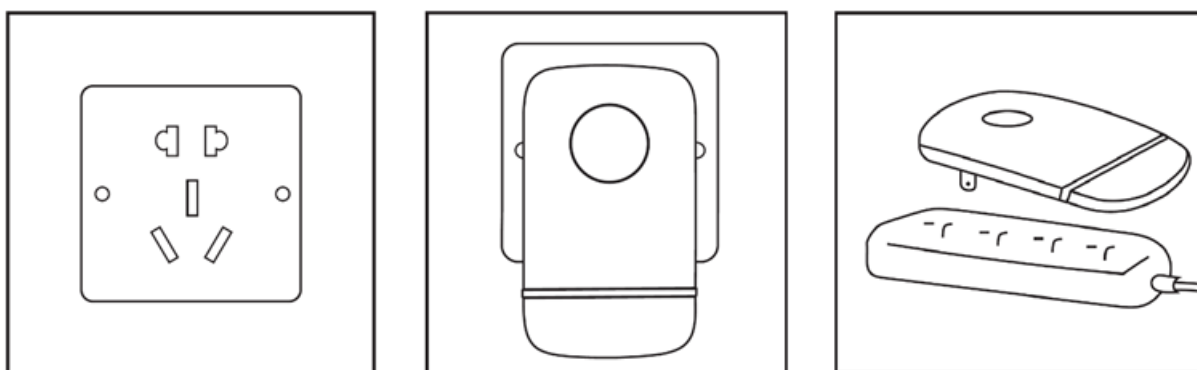
Urządzenie Energetko działa poprzez stabilizację napięcia dostarczanego do urządzeń, zmniejszając przegrzanie i straty energii. Zapewniając stabilne zasilanie, pomaga wydłużyć żywotność urządzeń, obniża koszty konserwacji i poprawia ogólną efektywność energetyczną.

Dzięki temu urządzeniu można zaoszczędzić pieniądze na rachunkach za energię elektryczną w każdej minucie i każdej sekundzie, gdy jest ono podłączone.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. **Podłącz urządzenie Energetko do dowolnego standardowego gniazdka** w domu. Możesz użyć więcej niż jednego urządzenia w zależności od liczby urządzeń i obciążenia.
2. **Natychmiastowy efekt:** Po podłączeniu urządzenie zaczyna automatycznie oszczędzać energię elektryczną. Nie jest wymagana żadna dodatkowa konserwacja ani regulacja.

ILUSTRACJA UŻYTKOWANIA



- **Krok 1:** Podłącz urządzenie do dowolnego gniazdka ściennego lub listwy zasilającej.
- **Krok 2:** Upewnij się, że wskaźnik jest włączony, sygnalizując, że urządzenie działa.

Aby uzyskać optymalne wyniki, może być potrzebne więcej niż jedno urządzenie Energetko w zależności od całkowitej liczby urządzeń i zużycia energii.

DANE TECHNICZNE

- **Napięcie znamionowe:** 90V-250V
- **Częstotliwość znamionowa:** 50Hz-60Hz

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **Podłączaj ostrożnie:** Unikaj wkładania urządzenia do gniazdek na siłę, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- **Ogranicz odłączanie:** Unikaj częstego odłączania, ponieważ może to zmniejszyć efektywność oszczędzania energii.
- **Trzymać z dala od dzieci:** Należy dopilnować, aby dzieci nie dotykały urządzenia.
- **Wskaźnik świetlny:** Jeśli wskaźnik świetlny nie włącza się, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu uzyskania pomocy lub wymiany.
- **Nie otwierać ani nie naprawiać:** Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

SK: ENERGETKO - NÁVOD NA POUŽITIE

ÚVOD K VÝROBKU

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si zakúpili zariadenie na úsporu elektrickej energie Energetko. Sme presvedčení, že tento výrobok vám prinesie pohodlie a komfort do života tým, že vám pomôže znížiť zbytočnú spotrebu elektrickej energie.

Elektrická energia poháňa náš moderný život, ale nadmerná spotreba vedie k plytvaniu zdrojmi a zvyšovaniu nákladov. Používaním tohto zariadenia na úsporu elektrickej energie môžete znížiť výdavky na elektrinu a predĺžiť životnosť svojich spotrebičov. Nezabudnite, že šetriť elektrickou energiou znamená šetriť peniaze - a šetriť peniaze znamená zarábať peniaze!

AKO TO FUNGUJE

Na uspokojenie špičkového dopytu energetické spoločnosti niekedy dodávajú elektrinu s vyšším napätím, než vaše zariadenie v skutočnosti potrebuje. Toto nadmerné napätie môže spôsobiť prehriatie spotrebičov, čo zvyšuje náklady na elektrinu aj opotrebovanie spotrebičov.

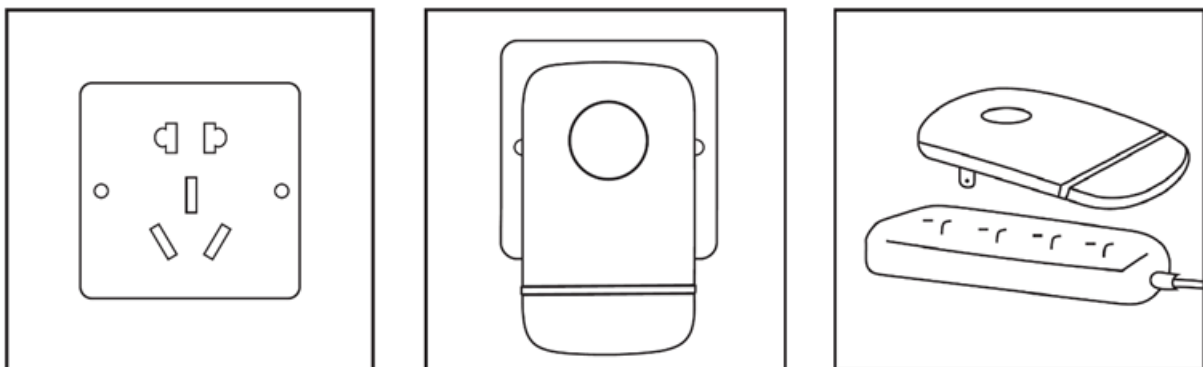
Zariadenie Energetko funguje tak, že stabilizuje napätie dodávané do vašich spotrebičov, čím znižuje prehrievanie a plytvanie energiou. Dodávaním stabilného napájania pomáha predĺžiť životnosť vašich spotrebičov, znižuje náklady na údržbu a zlepšuje celkovú energetickú účinnosť.

S týmto zariadením môžete ušetriť peniaze na účtoch za elektrinu každú minútu a každú sekundu, keď je zapojené do siete.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. **Zariadenie Energetko zapojte do akejkoľvek štandardnej zásuvky** vo vašej domácnosti. Môžete použiť viac ako jedno zariadenie v závislosti od počtu spotrebičov a energetického zaťaženia.
2. **Okamžitý účinok:** Po zapojení do siete začne zariadenie automaticky šetriť elektrickú energiu. Nie je potrebná žiadna ďalšia údržba ani nastavenie.

ILUSTRÁCIA POUŽITIA



- **Krok 1:** Zapojte zariadenie do ľubovoľnej zásuvky alebo napájacej lišty.
- **Krok 2:** Uistite sa, že kontrolka svieti, čo signalizuje, že zariadenie funguje.

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov môžete potrebovať viac ako jedno zariadenie Energetko v závislosti od celkového počtu spotrebičov a spotreby energie.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- **Menovité napätie:** 90 V - 250 V
- **Menovitá frekvencia:** 50 Hz - 60 Hz

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- **Zapájajte opatrne:** Vyhnite sa násilnému zasúvaniu zariadenia do zásuviek, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- **Obmedzte odstraňovanie:** Vyhnite sa častému odpojovaniu zo zásuvky, pretože to môže znížiť účinnosť úspory energie.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí:** Zabezpečte, aby so zariadením nemanipulovali deti.
- **Svetelný indikátor:** Ak sa kontrolka nerozsvieti, obráťte sa na miestneho distribútora a požiadajte ho o pomoc alebo výmenu.
- **Neotvárajte ani neopravujte:** Zariadenie sa nepokúšajte sami otvárať ani opravovať.

POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

HU: ENERGETKO - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

TERMÉKISMERTETŐ

Kedves Ügyfél!

Köszönjük, hogy megvásárolta az Energetko villamosenergia-takarékos készüléket. Bízunk benne, hogy ez a termék kényelmesebbé és komfortosabbá teszi az életét, mivel segít csökkenteni a felesleges villamosenergia-felhasználást.

A villamos energia táplálja modern életünket, de a túlzott fogyasztás pazarló erőforrásokhoz és megnövekedett költségekhez vezet. Ennek az áramtakarékos készüléknek a használatával csökkentheti az áramköltségeket és meghosszabbíthatja készülékei élettartamát. Ne feledje, az áram megtakarítása pénzt takarít meg - és a megtakarítás pénzt jelent!

HOGYAN MŰKÖDIK

A csúcsgény kielégítése érdekében az áramszolgáltatók néha magasabb feszültségen szállítják az áramot, mint amilyenre az Ön készülékeinek valójában szüksége van. Ez a túlfeszültség a készülékek túlmelegedését okozhatja, ami növeli az áramköltségeket és a készülékek elhasználódását.

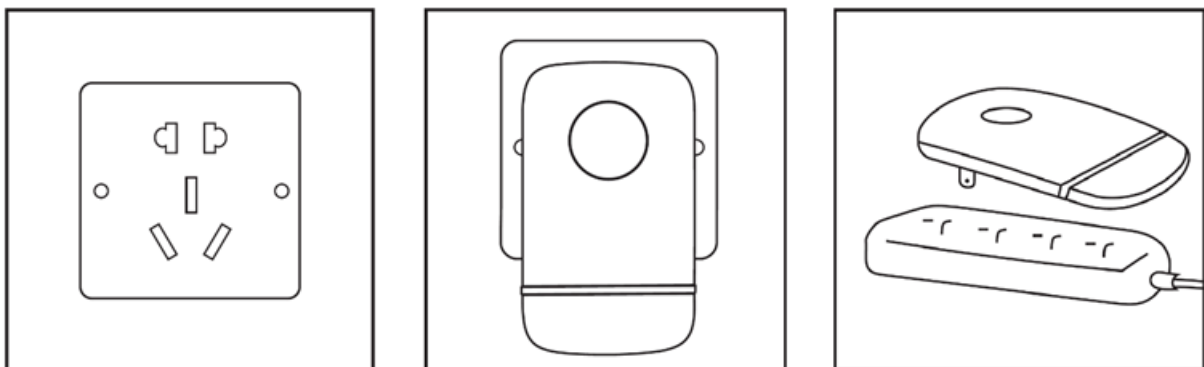
Az Energetko készülék úgy működik, hogy stabilizálja a készülékekhez szolgáltatott feszültséget, csökkentve ezzel a túlmelegedést és az energiapazarlást. A stabil áramellátás biztosításával segít meghosszabbítani készülékei élettartamát, csökkenti a karbantartási költségeket, és javítja az általános energiahatékonyságot.

Ezzel a készülékkel minden percben és minden másodpercben pénzt takaríthat meg a villanyszámlákon, amikor a készülék be van dugva.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. **Csatlakoztassa az Energetko készülék et otthonabármelyik szabványos konnektorához.** A készülékek számától és az áramterheléstől függően több készüléket is használhat.
2. **Azonnali hatás:** A készülék a csatlakoztatást követően automatikusan elkezd áramot takarítani. Nincs szükség további karbantartásra vagy beállításokra.

HASZNÁLATI ILLUSZTRÁCIÓ



- **1. lépés:** Csatlakoztassa a készüléket bármelyik fali aljzatba vagy konnektorba.
- **2. lépés:** Győződjön meg róla, hogy a jelzőfény világít, jelezve, hogy a készülék működik.

Az optimális eredmények eléréséhez a készülékek teljes száma és az áramfelhasználás alapján egynél több Energetko készülékre lehet szüksége.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

- **Névleges feszültség:** 90V-250V
- **Névleges frekvencia:** 50Hz-60Hz

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- **Óvatosan dugja be a csatlakozót:** Kerülje a készülék konnektorokba való erőltetését a sérülések elkerülése érdekében.
- **Korlátozza az eltávolítást:** Kerülje a gyakori kihúzást, mivel ez csökkentheti az energiatakarékossági hatékonyságot.
- **Tartsa távol a gyermekektől:** Biztosítsa, hogy gyermekek ne kezeljék a készüléket.
- **Fényjelző:** Ha a jelzőfény nem világít, forduljon a helyi forgalmazóhoz segítségért vagy cseréért.
- **Ne nyissa ki és ne javítsa meg:** Ne próbálja meg saját maga kinyitni vagy megjavítani a készüléket.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTUDÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

RO: ENERGETKO - MANUAL DE UTILIZARE

INTRODUCEREA PRODUSULUI

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea dispozitivului de economisire a energiei electrice Energetko. Suntem încrezători că acest produs va adăuga comoditate și confort vieții dumneavoastră, ajutându-vă să reduceți consumul inutil de energie electrică.

Electricitatea alimentează viața noastră modernă, dar consumul excesiv duce la risipirea resurselor și la creșterea costurilor. Prin utilizarea acestui dispozitiv de economisire a energiei electrice, puteți reduce cheltuielile cu energia electrică și prelungi durata de viață a aparatelor dvs. Nu uitați, economisirea energiei electrice înseamnă economisirea banilor - iar economisirea banilor înseamnă câștigarea banilor!

CUM FUNCȚIONEAZĂ

Pentru a satisface cererea de vârf, companiile de electricitate livrează uneori electricitate la tensiuni mai mari decât necesită de fapt aparatele dumneavoastră. Acest exces de tensiune poate cauza supraîncălzirea aparatelor, crescând atât costurile cu energia electrică, cât și uzura aparatelor.

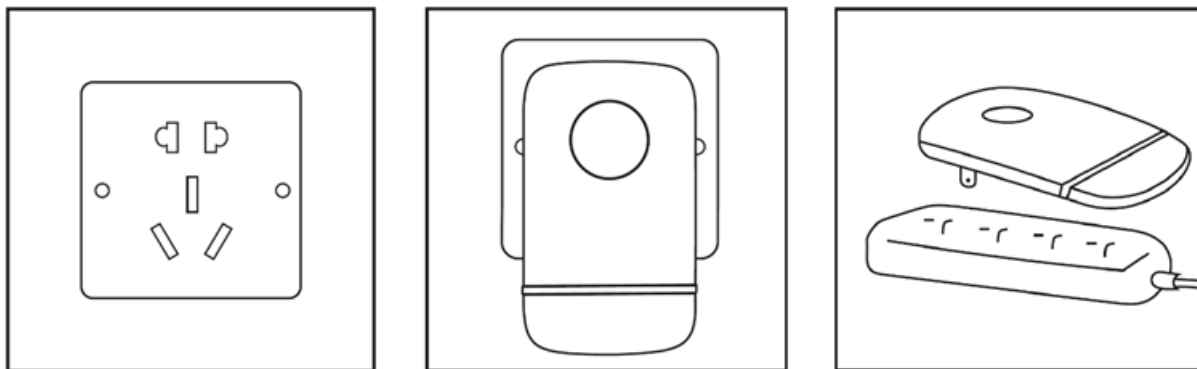
Dispozitivul Energetko funcționează prin stabilizarea tensiunii furnizate aparatelor dumneavoastră, reducând supraîncălzirea și risipa de energie. Prin furnizarea unei surse de alimentare constante, acesta contribuie la prelungirea duratei de viață a aparatelor dvs., reduce costurile de întreținere și îmbunătățește eficiența energetică generală.

Cu acest dispozitiv, puteți economisi bani pe facturile de energie electrică în fiecare minut și în fiecare secundă în care este conectat.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. **Conectați dispozitivul Energetko la orice priză standard** din locuința dumneavoastră. Puteți utiliza mai mult de un dispozitiv în funcție de numărul de aparate și de sarcina energetică.
2. **Efect imediat:** Odată conectat, dispozitivul începe să economisească energie electrică în mod automat. Nu este necesară nicio întreținere sau ajustare suplimentară.

ILUSTRAȚIE DE UTILIZARE



- **Pasul 1:** Conectați dispozitivul la orice priză de perete sau bandă de alimentare.
- **Pasul 2:** Asigurați-vă că indicatorul luminos este aprins, semnalând că dispozitivul funcționează.

Pentru rezultate optime, este posibil să aveți nevoie de mai mult de un dispozitiv Energetko în funcție de numărul total de aparate și de consumul de energie.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- **Tensiune nominală:** 90V-250V
- **Frecvență nominală:** 50Hz-60Hz

NOTIFICĂRI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- **Conectați cu atenție:** Evitați forțarea dispozitivului în prize pentru a preveni deteriorarea.
- **Limitați scoaterea:** Evitați scoaterea frecventă din priză, deoarece acest lucru poate reduce eficiența economisirii de energie.
- **Țineți departe de copii:** Asigurați-vă că copiii nu manipulează dispozitivul.
- **Indicator luminos:** Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, vă rugăm să contactați distribuitorul local pentru asistență sau înlocuire.
- **Nu deschideți sau reparați:** Nu încercați să deschideți sau să reparați singur dispozitivul.

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

BG: ENERGETKO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВЪВЕЖДАНЕ НА ПРОДУКТА

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте устройството за пестене на електроенергия Energetko. Убедени сме, че този продукт ще добави удобство и комфорт в живота Ви, като Ви помогне да намалите ненужното потребление на електроенергия.

Електроенергията захранва нашия съвременен живот, но прекомерното ѝ потребление води до разхищение на ресурси и увеличаване на разходите. С помощта на това устройство за пестене на електроенергия можете да намалите разходите за електроенергия и да удължите живота на уредите си. Не забравяйте, че пестенето на електроенергия означава пестене на пари - а пестенето на пари означава печелене на пари!

КАК РАБОТИ

За да отговорят на пиковото търсене, енергийните компании понякога доставят електроенергия с по-високо напрежение, отколкото вашето оборудване действително изисква. Това свръхнапрежение може да доведе до прегряване на уредите, което увеличава както разходите за електроенергия, така и износването на уредите.

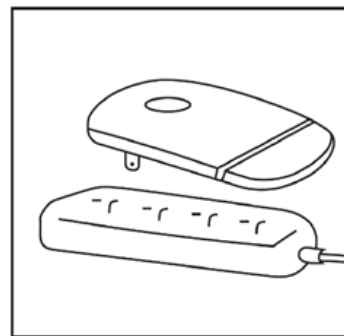
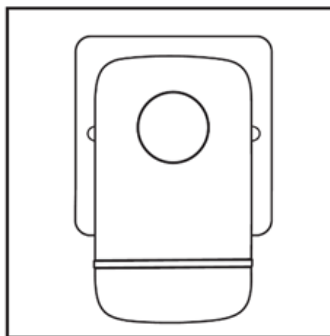
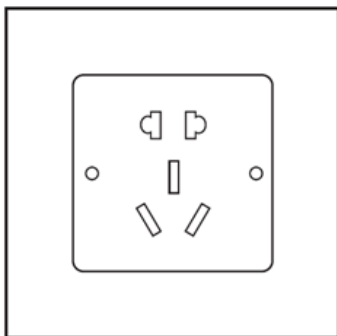
Устройството Energetko работи, като стабилизира напрежението, подавано към вашите уреди, намалявайки прегряването и загубата на енергия. Като осигурява стабилно захранване, то спомага за удължаване на живота на вашите уреди, намалява разходите за поддръжка и подобрява цялостната енергийна ефективност.

С това устройство можете да спестявате пари от сметките за електроенергия всяка минута и всяка секунда, когато то е включено в мрежата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Включете **устройството Energetko към всеки стандартен контакт** в дома си. Може да използвате повече от едно устройство в зависимост от броя на уредите и енергийния товар.
2. **Незабавен ефект:** След като бъде включено в контакта, устройството започва автоматично да пести електроенергия. Не се изисква допълнителна поддръжка или настройки.

ИЛЮСТРАЦИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО



- **Стъпка 1:** Включете устройството в който и да е стенов контакт или захранваща лента.
- **Стъпка 2:** Уверете се, че светлинният индикатор е включен, което сигнализира, че устройството работи.

За постигане на оптимални резултати може да се нуждаете от повече от едно устройство Energetko в зависимост от общия брой уреди и потреблението на електроенергия.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- **Номинално напрежение:** 90V-250V
- **Номинална честота:** 50Hz-60Hz

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Включвайте внимателно:** Избягвайте да включвате устройството насила в контактите, за да предотвратите повреда.
- **Ограничете изваждането:** Избягвайте честото изключване на щепсела, тъй като това може да намали ефективността на енергоспестяването.
- **Пазете далеч от деца:** Уверете се, че децата не боравят с устройството.
- **Светлинен индикатор:** Ако светлинният индикатор не се включи, моля, свържете се с местния дистрибутор за помощ или замяна.
- **Не отваряйте и не ремонтирайте:** Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате устройството сами.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: ENERGETKO - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

PRODUKTA IEVADS

Cienījamie klienti,

Pateicamies, ka iegādājāties elektroenerģijas taupīšanas ierīci Energetko. Mēs esam pārliecināti, ka šis izstrādājums Jūsu dzīvei piešķirs ērtības un komfortu, palīdzot samazināt nevajadzīgu elektroenerģijas patēriņu.

Elektrība nodrošina mūsu mūsdienu dzīvi, taču pārmērīgs tās patēriņš rada resursu izšķērdēšanu un palielina izmaksas. Izmantojot šo elektroenerģijas taupīšanas ierīci, jūs varat samazināt izdevumus par elektroenerģiju un pagarināt savu ierīču kalpošanas laiku. Atcerieties, ka taupīt elektroenerģiju nozīmē taupīt naudu - un taupīt naudu nozīmē pelnīt naudu!

KĀ TAS DARBOJAS

Lai apmierinātu maksimālo pieprasījumu, elektroapgādes uzņēmumi dažkārt piegādā elektroenerģiju ar augstāku spriegumu, nekā jūsu iekārtām faktiski nepieciešams. Šis pārspilētais spriegums var izraisīt ierīču pārkaršanu, palielinot gan elektroenerģijas izmaksas, gan ierīču nolietojumu.

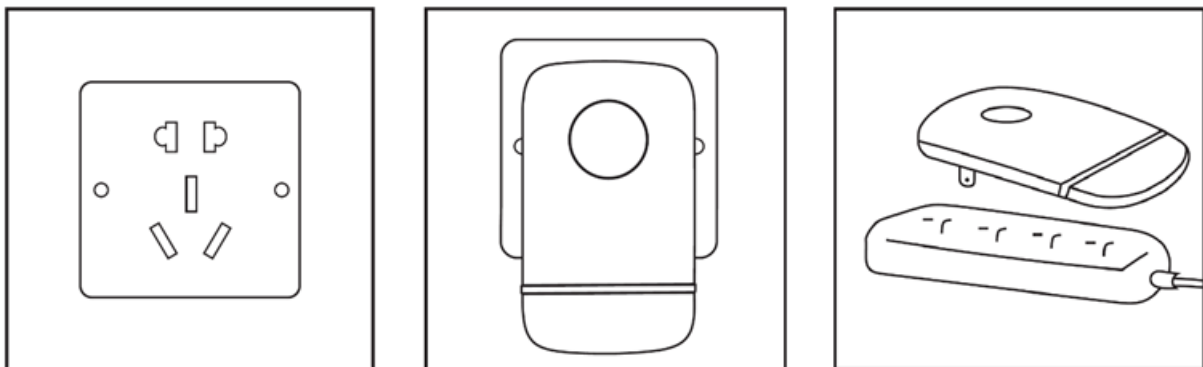
Energetko ierīce darbojas, stabilizējot jūsu ierīcēm piegādāto spriegumu, samazinot pārkaršanu un enerģijas zudumus. Nodrošinot stabilu strāvas padevi, tā palīdz paildzināt jūsu ierīču kalpošanas laiku, samazina uzturēšanas izmaksas un uzlabo vispārējo energoefektivitāti.

Izmantojot šo ierīci, jūs varat ietaupīt naudu uz elektrības rēķina rēķina katru minūti un katru sekundi, kad ierīce ir pieslēgta.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. **Pieslēdziet Energetko ierīci jebkurā standarta kontaktligzdā** jūsu mājās. Jūs varat izmantot vairāk nekā vienu ierīci, ņemot vērā ierīču skaitu un enerģijas slodzi.
2. **Tūlītējs efekts:** Pēc pieslēgšanas ierīce automātiski sāk taupīt elektroenerģiju. Nav nepieciešama papildu apkope vai regulēšana.

LIETOŠANAS ILUSTRĀCIJA



- **1. solis:** Pievienojiet ierīci jebkurai sienas kontaktligzdai vai strāvas sloksnei.
- **2. solis:** pārliecinieties, ka indikatora lampiņa deg, kas signalizē, ka ierīce darbojas.

Optimālu rezultātu sasniegšanai var būt nepieciešama vairāk nekā viena Energetko ierīce, ņemot vērā kopējo ierīču skaitu un elektroenerģijas patēriņu.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

- **Nominālais spriegums:** 90V-250V
- **Nominālā frekvence:** 50Hz-60Hz

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- **Uzmanīgi pieslēdziet kontaktdakšu:** Lai novērstu bojājumus, izvairieties no ierīces piespiedu iespraušanas kontaktligzdās.
- **Ierobežojiet noņemšanu:** Izvairieties no biežas atvienošanas no tīkla, jo tas var samazināt enerģijas taupīšanas efektivitāti.
- **Sargāt no bērniem:** Pārliecinieties, ka ar ierīci nelieto bērni.
- **Gaismas indikators:** Ja indikatora lampiņa neieslēdzas, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai saņemtu palīdzību vai veiktu nomaiņu.
- **Neatveriet un neremontējiet:** Nemēģiniet atvērt vai labot ierīci paši.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT: ENERGETKO - NAUDOTOJO VADOVAS

GAMINIO PRISTATYMAS

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad įsigijote elektros energiją taupantį prietaisą "Energetko". Esame įsitikinę, kad šis gaminys padidins Jūsų gyvenimo patogumą ir komfortą, padėdamas sumažinti nereikalingą elektros energijos vartojimą.

Elektros energija maitina mūsų šiuolaikinį gyvenimą, tačiau dėl pernelyg didelio jos vartojimo eikvojami išteklių ir didėja išlaidos. Naudodami šį elektros energiją taupantį prietaisą galite sumažinti išlaidas elektrai ir prailginti prietaisų tarnavimo laiką. Atminkite, kad taupyti elektrą reiškia taupyti pinigus, o taupyti pinigus reiškia uždirbti pinigus!

KAIP TAI VEIKIA

Siekdamos patenkinti didžiausią paklausą, elektros energijos tiekimo įmonės kartais tiekia didesnės įtampos elektros energiją, nei iš tikrųjų reikia jūsų įrangai. Dėl šios per didelės įtampos prietaisai gali perkaisti, dėl to padidėja išlaidos elektrai ir prietaisų nusidėvėjimas.

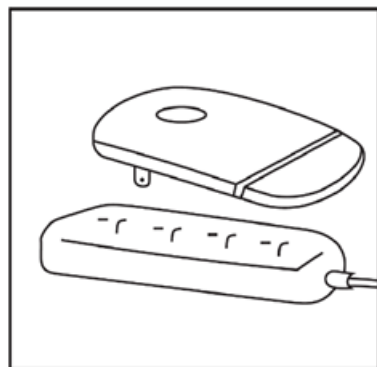
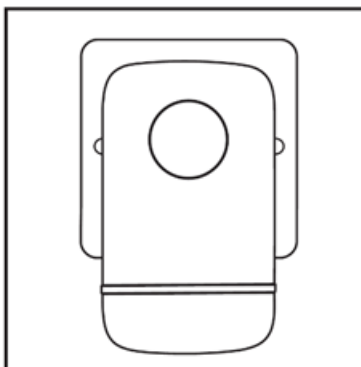
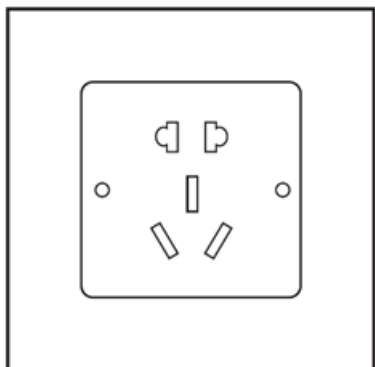
Įrenginys "Energetko" veikia stabilizuodamas jūsų prietaisams tiekiamą įtampą, sumažindamas perkaitimą ir energijos švaistymą. Užtikrindamas pastovų maitinimą, jis padeda prailginti prietaisų tarnavimo laiką, sumažina priežiūros išlaidas ir pagerina bendrą energijos vartojimo efektyvumą.

Naudodami šį prietaisą galite sutaupyti pinigų sąskaitoms už elektrą kiekvieną minutę ir kiekvieną sekundę, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. **Įjunkite "Energetko" prietaisą į bet kurį standartinį namų lizdą.** Galite naudoti daugiau nei vieną prietaisą, atsižvelgdami į prietaisų skaičių ir elektros energijos apkrovą.
2. **Iškartinis poveikis:** Įjungus prietaisą į elektros tinklą, jis automatiškai pradeda taupyti elektros energiją. Nereikia jokios papildomos priežiūros ar reguliavimo.

NAUDOJIMO ILIUSTRACIJA



- **1 veiksmas:** Įjunkite prietaisą į bet kurį sieninį kištukinį lizdą arba maitinimo juostą.
- **2 veiksmas:** Įsitikinkite, kad užsidega indikatorius lemputė, signalizuojanti, kad prietaisas veikia.

Optimaliems rezultatams pasiekti gali prireikti daugiau nei vieno "Energetko" prietaiso, atsižvelgiant į bendrą prietaisų skaičių ir elektros energijos suvartojimą.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- **Vardinė įtampa:** 90V-250V
- **Vardinis dažnis:** 50 Hz-60 Hz

SVARBŪS SAUGOS PRANEŠIMAI

- **Atsargiai įjunkite kištuką:** Venkite jėga kišti prietaisą į lizdus, kad jo nepažeistumėte.
- **Apribokite išėmimą:** Venkite dažno atjungimo, nes tai gali sumažinti energijos taupymo efektyvumą.
- **Laikykite atokiau nuo vaikų:** Užtikrinkite, kad prietaiso nelaikytų vaikai.
- **Šviesos indikatorius:** Jei indikatoriaus lemputė neįsijungia, kreipkitės į vietinį platintoją dėl pagalbos arba pakeitimo.
- **Neatidarinėkite ir neremontuokite:** Nebandykite patys atidaryti ar taisyti prietaiso.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atdavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

EE: ENERGETKO - KASUTUSJUHEND

TOOTE TUTVUSTUS

Lugupeetud klient,

Täname teid Energetko elektrisäästu seadme ostmise eest. Oleme kindlad, et see toode lisab teie elule mugavust ja mugavust, aidates teil vähendada tarbetut elektrienergia kasutamist.

Elekter on meie kaasaegse elu mootoriks, kuid liigne tarbimine toob kaasa ressursside raiskamise ja kulude suurenemise. Kasutades seda elektrisäästu seadet, saate vähendada elektrikulusid ja pikendada oma seadmete eluiga. Pidage meeles, et elektri säästmine tähendab raha säästmist - ja raha säästmine tähendab raha teenimist!

KUIDAS TÖÖTAB

Tippnõudluse rahuldamiseks tarnivad elektriettevõtted mõnikord elektrit kõrgemal pingel, kui teie seadmed tegelikult vajavad. See liigne pinge võib põhjustada seadmete ülekuumenemist, suurendades nii elektrikulusid kui ka seadmete kulumist.

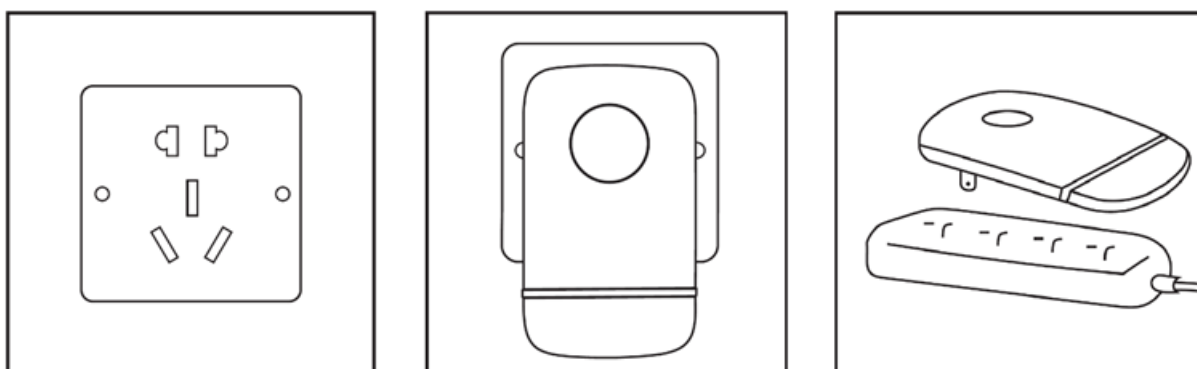
Energetko seade töötab, stabiliseerides teie seadmetele antava pinget, vähendades ülekuumenemist ja energiakulu. Stabiilse toiteallika tagamisega aitab see pikendada teie seadmete kasutusiga, vähendab hoolduskulusid ja parandab üldist energiatõhusust.

Selle seadme abil saate säästa raha elektriarvelt igal minutil ja igal sekundil, kui see on ühendatud.

KASUTUSJUHEND

1. **Ühendage Energetko seade suvalisse tavalisse pistikupessa** teie kodus. Võite kasutada rohkem kui ühte seadet vastavalt seadmete arvule ja energiakoormusele.
2. **Kohene mõju:** Kui seade on ühendatud, hakkab see automaatselt elektrit säästma. Täiendavat hooldust või seadistamist ei ole vaja.

KASUTUSILLUSTRATSIOON



- **Samm 1:** Ühendage seade suvalisse seinapistikupessa või pistikupessa.
- **Samm 2:** Veenduge, et märgutuli põleb, mis annab märku, et seade töötab.

Optimaalse tulemuse saavutamiseks võite vajada rohkem kui ühte Energetko seadet, lähtudes seadmete koguarvust ja elektrienergia kasutamisest.

TEHNILISED NÄITAJAD

- **Nimipinge:** 90V-250V
- **Nimissagedus:** 50Hz-60Hz

OLULISED OHUTUSALASED MÄRKUSED

- **Ühendage seade ettevaatlikult:** Vältige seadme pistikupesadesse surumist, et vältida kahjustusi.
- **Piirake eemaldamine:** Vältige sagedast pistikupesast väljatõmbamist, kuna see võib vähendada energiasäästu tõhusust.
- **Hoidke lastest eemal:** Veenduge, et lapsed ei käsitseks seadet.
- **Valgusindikaator:** Kui märgutuli ei lülitu sisse, võtke abi või vahetuse saamiseks ühendust kohaliku edasimüüjaga.
- **Ärge avage ega parandage:** Ärge püüdke seadet ise avada ega parandada.

JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraviimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

GR: ENERGETKO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής εξοικονόμησης ηλεκτρικής ενέργειας Energetko. Είμαστε βέβαιοι ότι το προϊόν αυτό θα προσθέσει ευκολία και άνεση στη ζωή σας, βοηθώντας σας να μειώσετε την περιττή χρήση ηλεκτρικής ενέργειας.

Η ηλεκτρική ενέργεια τροφοδοτεί τη σύγχρονη ζωή μας, αλλά η υπερβολική κατανάλωση οδηγεί σε σπατάλη πόρων και αυξημένο κόστος. Με τη χρήση αυτής της συσκευής εξοικονόμησης ηλεκτρικής ενέργειας, μπορείτε να μειώσετε τα έξοδα ηλεκτρικής ενέργειας και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των συσκευών σας. Να θυμάστε, εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας σημαίνει εξοικονόμηση χρημάτων - και εξοικονόμηση χρημάτων σημαίνει κέρδος!

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

Για να καλύψουν την αιχμή της ζήτησης, οι εταιρείες ηλεκτρισμού παρέχουν μερικές φορές ηλεκτρική ενέργεια σε υψηλότερες τάσεις από αυτές που πραγματικά απαιτεί ο εξοπλισμός σας. Αυτή η υπερβολική τάση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση των συσκευών, αυξάνοντας τόσο το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας όσο και τη φθορά των συσκευών.

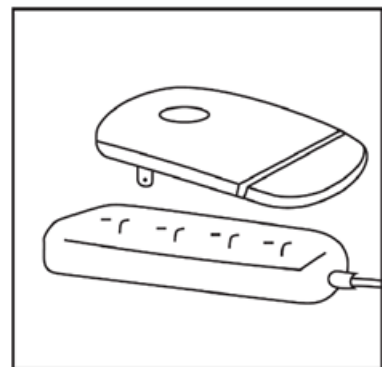
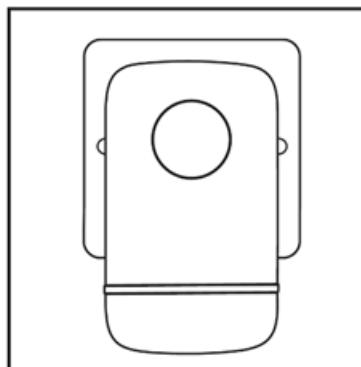
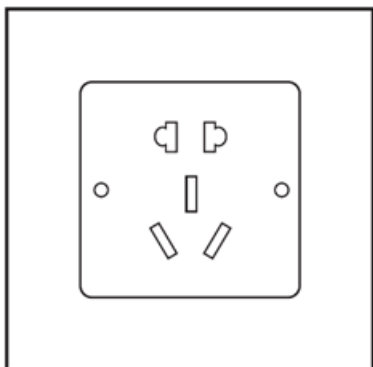
Η συσκευή Energetko λειτουργεί σταθεροποιώντας την τάση που παρέχεται στις συσκευές σας, μειώνοντας την υπερθέρμανση και τη σπατάλη ενέργειας. Παρέχοντας σταθερή παροχή ρεύματος, συμβάλλει στην παράταση της διάρκειας ζωής των συσκευών σας, μειώνει το κόστος συντήρησης και βελτιώνει τη συνολική ενεργειακή απόδοση.

Με αυτή τη συσκευή, μπορείτε να εξοικονομήτε χρήματα από τους λογαριασμούς ηλεκτρικού ρεύματος κάθε λεπτό και κάθε δευτερόλεπτο που είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. **Συνδέστε τη συσκευή Energetko σε οποιαδήποτε τυπική πρίζα** του σπιτιού σας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία συσκευές ανάλογα με τον αριθμό των συσκευών και το φορτίο ρεύματος.
2. **Άμεσο αποτέλεσμα:** Μόλις συνδεθεί στην πρίζα, η συσκευή αρχίζει να εξοικονομεί ηλεκτρική ενέργεια αυτόματα. Δεν απαιτείται καμία πρόσθετη συντήρηση ή ρύθμιση.

ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΧΡΗΣΗΣ



- **Βήμα 1:** Συνδέστε τη συσκευή σε οποιαδήποτε πρίζα ή πρίζα τοίχου.
- **Βήμα 2:** Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, σηματοδοτώντας ότι η συσκευή λειτουργεί.

Για βέλτιστα αποτελέσματα, ενδέχεται να χρειάζεστε περισσότερες από μία συσκευές Energetko με βάση το συνολικό αριθμό των συσκευών και τη χρήση ρεύματος.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- **Ονομαστική τάση:** 90V-250V
- **Ονομαστική συχνότητα:** 50Hz-60Hz

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **Συνδέστε το φως με προσοχή:** Αποφύγετε να βάζετε τη συσκευή με δύναμη στις πρίζες για να αποφύγετε ζημιές.
- **Περιορίστε την αφαίρεση:** Αποφύγετε τη συχνή αποσύνδεση, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της εξοικονόμησης ενέργειας.
- **Κρατήστε την μακριά από παιδιά:** Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χειρίζονται τη συσκευή.
- **Φωτεινή ένδειξη:** Εάν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα σας για βοήθεια ή αντικατάσταση.
- **Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε:** Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.